やさしい日本語（JP）

コロナウイルスの　病気を　広げないための　大事な　お知らせ

２０２１年5月3日（月曜日）

二日前、　国に、　「まん延防止等重点措置」を　行うよう　お願いしました。　今、　「まん延防止等重点措置」を　行う　市町村や　期間について　　国と　話し合いを　しています。　このお願いを　したとき、　国の　担当大臣からは、　「早めに　考えて　こたえる」　というお話を　いただいていて、　県としても、　できる限り　早く　この決定を　してほしいと　伝えています。

しかし、　「まん延防止等重点措置」を　行うことが　決まるまでに、　ある程度　時間が　かかると　思われます。　今の　県の　コロナウイルスの　病気の　広がりを　考えて、　早めに解決する方法で、　コロナウイルスの　病気の　広がりを　止める　必要が　あると考えています。

このため、　県が　自分たちで　「まん延防止等重点措置」と　同じようなことを　行うことにしました。

県に　住んでいる　みなさん、　事業者の　みなさん、　協力を　お願いします。

県民の　みなさんには、　今までどおり　一日中　必要がなければ　外に　出ないように　してください。　緊急事態宣言の　出ている　県や、　県内においても　コロナウイルスの　病気が　広がっている　地域へ　行ったり　来たり　することは　必要がなければ　しないように　してください。

食事をするときは、　お店や　家でも、　少ない　人数で、　２時間以内で　お願いします。　話すときは　マスクを　着けてください。　大きな　声を　出さないように　してください。　　お店

の　開いている　時間の　変更を　お願いした　時間以降は、　飲食店に　出たり入ったりしないでください。　道や　公園で　たくさんの　人と　食事を　したり、　お酒を　飲んだり　することは、　コロナウイルスの　病気を　広めてしまうかもしれないので、　このような行動を、　しないように　してください。

　飲食店の　みなさんへの　お願いです。　５月６日（木曜日）から　５月１９日（水曜日）まで、福岡市と　久留米市の　飲食店には、　お店を　閉める　時間を　今は　「午後２１時まで」で　お願いしていますが、　「午後２０時まで」と　１時間　早くします。　お酒を　出すのは　午前１１時からにしてください。　お客さんから　注文を　受けるのは　午後１９時まで、　お店が　閉まる　時間の　１時間前までとします。

　福岡市と　久留米市以外の　県内の　ほかの　地域においても、　だんだんと　コロナウイルスの病気が　広がっているため、　新しく、　福岡市と　久留米市以外の　全ての　市町村の　飲食店に　ついても、　お店を　開ける　時間を　午前５時から　午後２１時までに　してください。　お酒を　出す　時間は　午前１１時から、　お客さんから　注文を　受けるのは　午後２０時までにしてください。

　お願いに　協力してくれた　飲食店の　みなさんは、　売上の　金額ごとに　設定した協力金が　もらえます。　福岡市と　久留米市は、　1日につき　３万円～１０万円の　お金が　もらえます。　その他の　市町村は、　１日につき　２．５万円～７．５万円の　お金が　もらえます。　大きな会社は、すべての市町村で、　売上の　金額ごとに、　１日につき　２０万円までの　お金が　もらえます。

また、 昼間の カラオケで、 たくさんの 人が コロナウイルスの 病気になることを 防ぐために、 カラオケボックス以外の、 カラオケ喫茶や 昼間のスナックといったところの カラオケの 機械については、 なるべく 使わないように お願いします。

お客さんを たくさん 集める お店の みなさんへの お願いです。 県民の みなさんに お願いしている 〔必要がなければ 外に 出ない〕ということが できるように、 お店に 人が 集まることと、 食べたり 飲んだりすることを 少なくしたいです。 飲食店以外の お店、 特に 大きくて お客さんを たくさん 集める お店も、 お店を 開ける 時間を 短くすることや、 お店に 入る 人が 混み合うことを 防ぐために 並ばせたり、 整理券を 配ったりするなどの 工夫を お願いします。 劇場や 映画館、 展示場、 また、 １，０００㎡ 以上の 商業施設、 運動・遊戯施設、 博物館・美術館などは、 福岡市と 久留米市では お店を 開ける 時間を 午後２０時まで、 その他の 市町村では 午後２１時までに してください。

イベントの 会場に 入ることが できる人の 数の 上限を 今は １０，０００人と していますが、 ５月６日（木曜日）から ５月１９日（水曜日）までは ５，０００人とします。 ただし、 大きな 声を 出すことや、 声を 出して 応援を することが 予想されるようなときは、 入ることが できる人の 数の ５０％ 以内の どちらか 少ない方に してください。

なお、 このお願いは ５月１９日（水曜日）までと していますが、「まん延防止等重点措置」を 行うことが 国で 決まったときは、 お願いの 内容と 期間を 新しく 決めることにします。

県では　医療を　提供する　体制について、　強くすることを　進めています。　今日、　新しく　病院の　ベッドを　１９ベッド　確保でき、　９４０ベッドとなります。　このうち、　重症の　人のための　病院の　ベッドは　１３６ベッドとなります。　また、　宿泊療養施設については、　５月７日（金曜日）には　北九州市で　１施設が　スタートします。　これで　１，５３８部屋となります。　これからも、　福岡市と　久留米市の　宿泊療養施設の　調整を　進めます。　これが　できると　約１，９００部屋を　確保できることに　なります。

県民の　みなさん、　事業者の　みなさん、　コロナウイルスの　病気が　広がらないように　協力を　お願いします。

県民の　みなさん、　これからの　コロナウイルスの　病気の　広がりは　今の　私たちの　行動で　変わります。　今の　私たちの　行動が　これから１０日後や、　２週間後の　県の　姿を　決めます。　県民の　みなさんの　大切な　人の　命を　守るためにも、　よく考えて　責任のある　行動を　とってください。

英語（ENG）

Fukuoka Prefectural Government's own measures to prevent the spread of COVID-19

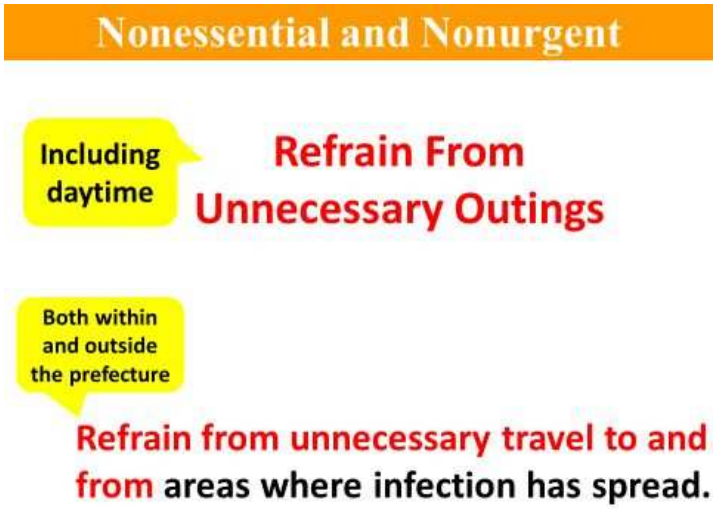
May 3, 2021

Recently, the Fukuoka Prefectural Government made a request to Mr. Nishimura, Minister of State for Economic Revitalization, for the application of the "Priority Measures Preventing the Spread of Disease" to our prefecture. We are currently discussing with the national government the municipalities that will be affected and the duration of the measures. When we made this request, Minister Nishimura said, "We share a sense of crisis regarding the infection situation in Fukuoka Prefecture. We will deal with the request in a flexible manner," and we, the prefectural government have told him that would like to make this decision as soon as possible.

However, it will take a certain period before the "Priority measures preventing the spread of disease" is in effect. Based on the current infection situation in our prefecture, we have decided that strong measures such as the "Priority measures preventing the spread of disease" are necessary, and we need to take measures as soon as possible to stop the spread of the disease.

The prefectural government has decided to take the same measures as the "Priority measures preventing the spread of disease" ahead of others.

We would like to ask for the understanding and cooperation of all prefectural residents and businesses in the prefecture. (For details, please refer to "Future Response to the New Coronavirus Infection")



○ We ask that all prefectural residents continue to refrain from going out during the daytime, and refrain from unnecessary travel to and from areas where a state of emergency has been declared or where the infection has spread within the prefecture.

When going to dinner, whether at a restaurant or at home, please keep it in small number of people and no longer than 2 hours. Please wear a mask and avoid loud voices when talking. Please do not go in and out of restaurants without permission after the requested change in business hours, and refrain from eating and drinking in groups on the streets or in parks, as this increases the risk of infection.

○ From Thursday, May 6 to Wednesday, May 19, we will ask restaurants in Fukuoka City and Kurume City to shorten their business hours from the current "until 21:00" to "until 20:00", which is one hour earlier than the current "until 21:00". Alcoholic beverages to be served from 11:00 a.m., and the stop serving alcohol at 7:00 p.m., or one hour before closing.

In addition to Fukuoka City and Kurume City, the infection has been gradually spreading in other parts of the prefecture, and the situation is unpredictable. Therefore, we would like to request that restaurants in all cities, towns, and villages other than Fukuoka City and Kurume City open from 5:00 to 21:00, serve alcoholic beverages from 11:00, and stop serving alcohol until 20:00.

○ In the area of Fukuoka City and Kurume City, the amount is between 30,000 yen and 100,000 yen per day depending on the sales. In the area of Fukuoka City and Kurume City, the amount is between 30,000 yen and 100,000 yen per day, depending on the of sales.

In other cities, towns and villages, the amount is 25,000 yen to 75,000 yen per day.

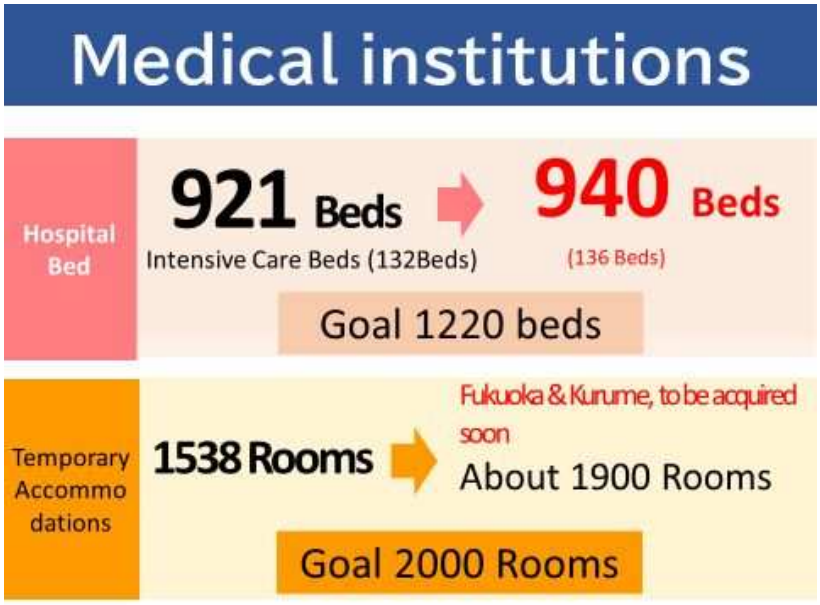
For large companies, the same amount will apply throughout the prefecture, but the maximum amount will be 200,000 yen per day, depending on the amount of decrease in sales.

In addition, as a countermeasure the clustering of daytime karaoke, excluding karaoke boxes, we ask that you refrain from using karaoke facilities in places such as karaoke cafes and daytime snack bars.

○ This is a request to all facilities that attract visitors. To ensure that prefectural residents to refrain from unnecessary outings, we would like to limit the number of people gathering at facilities and furthermore to limit the number of people eating and drinking. For theaters, movie theaters, exhibition halls, as well as commercial facilities of 1,000 square meters or more, exercise/playing facilities, museums, art galleries, etc., we request that the opening hours be limited to 20:00 in areas such as Fukuoka City and Kurume City, and to 21:00 in other municipalities.

○ The maximum capacity for the event is currently set at 10,000, but from Thursday, May 6 to Wednesday, May 19, the capacity will be 5,000. Please note that if loud cheering or shouting is expected, it should be within 50% of the capacity, whichever is smaller.

○ Although the current measures are to be taken until May 19, the duration of the measures will be determined again when the national government applies the priority measures to prevent the spread of the disease.



○ The prefectural government is working to strengthen its medical institutions. Today, we were able to secure 19 new hospital beds, bringing the total number of beds to 940. Of these, the number of beds for serious symptoms patients will increase by 4 beds, bringing the total to 136. As for temporary accommodation for recovery, one facility will be opened in Kitakyushu City on May 7. This will bring the total number of rooms to 1,538. We will continue to secure for two more temporary accommodations in Fukuoka City and Kurume City. If we can open these facilities, we will be able to secure about 1,900 rooms.

We apologize for the inconvenience this will cause to prefectural residents and businesses of the prefecture. To stop the spread of the COVID-19 infection at all costs, we sincerely ask for your understanding and cooperation.

To all prefectural residents, the future spread of COVID-19 depends on our current actions. Our current actions will determine what Fukuoka Prefecture will look like in 10 days or 2 weeks from now. To protect the lives of all residents of Fukuoka Prefecture and their loved ones, we would like to once again ask you to act carefully and responsibly.

韓国語（KO）

후쿠오카현 독자의 코로나 19 감염 확산 방지책에 관하여

2021 년 5 월 3 일 (월)

5 월 1 일, 니시무라 경제 재생 담당 장관에게 '만연방지 등 중점 조치'를 본 현에도 적용할 것을 요청했습니다. 현재, 정부와 대상 시정촌, 조치 기간에 대해 협의를 진행 중입니다. 이 요청에 대해 니시무라 장관은 '후쿠오카현의 감염 상황에 대해 위기감을 느낀다. 요청에 관해서는 기동적으로 대처하겠다.'고 했으며, 본 현 또한 최대한 빨리 결정해달라는 의사를 전했습니다.

하지만, '만연방지 등 중점 조치'를 적용하기까지 일정 시간이 소요될 것으로 예상되는바, 본 현의 현재 감염상황을 고려하여 '만연방지 등 중점 조치'와 같은 강력한 조치가 필요하다고 판단한 이상 조기에 대책을 강구하여 감염 확산을 막아야 할 필요가 있습니다.

따라서, 현 독자의 '만연방지 등 중점조치'와 동등한 조치를 선행하기로 했습니다. 부디 현민 여러분, 사업자 여러분의 이해와 협조를 부탁드립니다.

○ 현민 여러분께서는 주야를 불문하고 불필요한 외출을 철저히 삼가고 긴급사태선언 구역 또는 현내의 감염이 확산 중인 지역과의 불필요한 왕래를 자제해 주시기 바랍니다.

회식 시에는 가게 혹은 자택이더라도 소수, 2 시간 이내로 진행해 주시기 바랍니다. 대화 시에는 마스크를 착용하고 큰 소리를 내지 않도록 해주시기 바랍니다. 영업시간 이후 음식점에 멋대로 들어가지 말고 길거리나 공원에서의 집단 음식은 감염 위험이 크므로 삼가시기 바랍니다.

○음식점주 여러분께 당부드립니다. 5 월 6 일(목요일)부터 5 월 19 일(수요일)까지 후쿠오카시 및 구루메시의 음식점에 대한 영업시간 단축 요청을 현재의 '21 시까지'에서 '20 시까지'로 변경합니다. 주류 제공은 11 시부터이며 라스트 오더는 19 시(폐점 1 시간 전)까지로 합니다.

후쿠오카시·구루메시 외의 현내 각 지역 또한 최근 서서히 감염이 확산하여 예측 불가능한 상황인 관계로 후쿠오카시, 구루메시 외 모든 시정촌의 음식점의 영업시간을 5 시부터 21 시까지로, 주류제공은 11 시부터, 라스트 오더는 20 시까지로 해주시기 바랍니다.

○ 요청에 따라주신 음식점주 여러분께는 협조금을 지급하겠습니다. 후쿠오카시, 구루메시 구역은 매출액에 따라 1 일 3 만 엔부터 10 만 엔입니다.

기타 시정촌 구역은 1 일 2 만 5 천 엔부터 7 만 5 천 엔입니다.

대기업은 현 전역 동일하게 매출 감소액에 따라 1 일 최대 20 만 엔을 지급하겠습니다.

또한, 주간 노래방에서의 집단 감염을 막기 위해 일반 노래방을 제외한 단란주점,

주간 주점 등에 있는 노래방 설비의 이용을 자제해 주시기 바랍니다.

○ 접객업주 여러분께 당부드립니다. 현민 여러분께 당부드린 불필요한 외출 자제 요청이 철저히 지켜질 수 있도록 시설에 사람이 모이거나, 나아가 식사로 이어지는 것을 제한하기 위해 음식점 이외의 시설, 특히 대규모 접객 시설의 영업시간 단축과 입장 제한 등에 협조 부탁드립니다. 극장과 영화관, 전시장, 또는 1,000 ㎡ 이상의 상업 시설, 운동·레저시설, 박물관·미술관 등은 후쿠오카시 및 구루메시 구역의 경우 영업시간을 20 시까지로, 기타 시정촌은 21 시까지로 해주시기 바랍니다.

○이벤트의 수용 인원 상한을 현재 1 만 명에서 5 월 6 일 목요일부터 5 월 19 일 수요일까지 5 천 명으로 제한합니다. 또한, 큰 소리로 환호하거나 응원이 예상되는 경우에는 5 천 명 제한과 수용률의 50% 제한 중 그 수가 더 작은 쪽으로 제한해 주시기 바랍니다.

○이번 조치는 5 월 19 일(수요일)까지이지만 '만연방지 등 중점 조치'가 적용될 경우, 재차 조치 내용과 기간을 정하도록 하겠습니다.

○현에서는 의료 제공 체제의 강화를 추진 중입니다. 금일, 19 개의 병상을 새로이 확보하여 총 940 개가 되었습니다. 이 중 중증 병상은 4 개 증가하여 136 개가 되었습니다. 숙박 요양 시설은 5 월 7 일(금요일)에 기타큐슈시에서 1 개 시설이 오픈하므로 이로써 1,538 실이 됩니다. 계속해서 후쿠오카 시내, 구루메 시내의 2 곳의 숙박 요양 시설의 조정을 진행할 것입니다. 시설이 오픈할 경우 약 1,900 실을 확보하게 됩니다.

현민 여러분, 사업자 여러분께 수고와 불편을 끼쳐드려 대단히 죄송합니다. 코로나 19 의 감염 확산을 막기 위해 부디 이해와 협조를 부탁드립니다.
코로나 19 의 향후 감염 상황은 현재의 개개인의 행동에 달려 있습니다. 현재의 행동이 10 일 후, 혹은 2 주 후의 후쿠오카현의 상황을 결정합니다. 부디 현민 여러분 한분 한분, 소중한 사람을 지키기 위해서라도 신중하고 책임감 있는 행동을 부탁드립니다.

タイ語（TH）

มาตรการป้องกันการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโควิด-19 โดยจังหวัดฟูกูโอกะ

วันจันทร์ที่ 3 พฤษภาคม 64

จังหวัดฟูกูโอกะได้แสดงความจำนงต่อนายนิชิมูระ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงฟื้นฟูเศรษฐกิจเมื่อสองวันก่อน เพื่อขอให้รัฐบาลประกาศใช้ “มาตรการป้องกันการแพร่ระบาดแบบเข้มงวดเฉพาะจุด้ ในจังหวัดฟูกูโอกะ โดยปัจจุบันอยู่ระหว่างการหารือกับรัฐบาลและหน่วยงานบริหารราชการส่วนท้องถิ่นต่าง ๆ ซึ่งอยู่ในข่ายบังคับใช้ เกี่ยวกับระยะเวลาในการประกาศใช้มาตรการดังกล่าว หลังได้แสดงความจำนงร้องขอ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงฟื้นฟูเศรษฐกิจได้แสดงความเห็นว่า “รู้สึกถึงสัญญาณอันตรายในจังหวัดฟูกูโอกะเช่นกัน ทางจังหวัดจึงย้ำว่าต้องการให้รัฐบาลตัดสินใจดำเนินการเร็วที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้

อย่างไรก็ตาม คาดว่าต้องใช้เวลาระยะหนึ่งกว่าจะออกประกาศ “มาตรการป้องกันการแพร่ระบาดแบบเข้มงวดเฉพาะจุด้ เมื่อพิจารณาสถานการณ์การติดเชื้อในจังหวัดฯ ทางจังหวัดฯได้ตัดสินใจว่าต้องใช้มาตรการเข้มงวดที่เรียกว่า “มาตรการป้องกันการแพร่ระบาดแบบเข้มงวดเฉพาะจุด้ จึงเล็งเห็นว่าเราจำเป็นต้องเร่งดำเนินมาตรการเพื่อยับยั้งการแพร่ระบาดให้ได้โดยเร็ว

ดังนั้นจังหวัดฟูกูโอกะจึงตัดสินใจว่าจะดำเนินมาตรการในลักษณะเดียวกับ “มาตรการป้องกันการแพร่ระบาดแบบเข้มงวดเฉพาะจุด้ เป็นการล่วงหน้า

ทางจังหวัดฯหวังเป็นเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความเข้าใจและความร่วมมือเป็นอย่างดีจากประชาช

นและผู้ประกอบการในจังหวัดฯทุกท่าน

○ขอความร่วมมือประชาชนในจังหวัดฯงดออกนอกเคหสถานโดยไม่มีความจำเป็นเร่งด่วนรวมถึงช่

งเวลากลางวันอย่างเคร่งครัดต่อเนื่อง

และงดเดินทางไปยังเขตพื้นที่ซึ่งประกาศใช้มาตรการภาวะฉุกเฉิน

หรือพื้นที่จังหวัดที่มีการแพร่ระบาดโดยไม่มีเหตุจำเป็นเร่งด่วน

การรับประทานอาหาร

ขอให้รับประทานร่วมกับสมาชิกจำนวนน้อยไม่ว่าจะเป็นการรับประทานที่ร้านอาหารหรือในเคหสถ

น โดยใช้เวลาไม่เกินสองชั่วโมง สวมหน้ากากระหว่างสนทนา และงดส่งเสียงดัง

ไม่เข้าไปใช้บริการร้านอาหารหลังช่วงเวลาที่ขอให้ลดเวลาทำการ

งดการรวมกลุ่มกินดื่มกับตามท้องถนนและสวนสาธารณะเพราะเป็นการเพิ่มความเสี่ยงติดเชื้อ

○ขอความร่วมมือร้านอาหารดังต่อไปนี้

ตามที่เคยขอความร่วมมือร้านอาหารในเมืองฟูกูโอกะและเมืองคุรุเมะ

ให้ลดเวลาทำการตั้งแต่วันพฤหัสบดีที่ 5 พฤษภาคม ถึงวันพุธที่ 19 พฤษภาคม

โดยให้เปิดทำการได้ถึงเวลา “21:00 น.” ขอให้ปรับลดเวลาลงอีกเป็นถึงเวลา “20:00 น.”

จำหน่ายเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ตั้งแต่เวลา 11:00 น. และรับออเดอร์สุดท้ายไม่เกิน 19:00 น.

หรือหนึ่งชั่วโมงก่อนปิดร้าน

สำหรับเขตพื้นที่อื่นนอกเหนือจากเมืองฟูกูโอกะและเมืองคุรุเมะ พบการติดเชื้อเพิ่มมากขึ้นเรื่อย ๆ

ๆ เช่นกัน ขอให้ทุกท่านตั้งอยู่บนความไม่ประมาท

และขอความร่วมมือเพิ่มเติมโดยให้ร้านอาหารในเขตพื้นที่อื่นทุกเมือง

นอกจากเมืองฟูกูโอกะและเมืองคุรุเมะ ปรับลดเวลาทำการให้อยู่ในช่วง 5:00 – 21:00 น.

จำหน่ายเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ตั้งแต่ 11:00 น. รับออเดอร์สุดท้ายไม่เกิน 20:00 น.

○ทางจังหวัดฯจะมอบเงินชดเชยให้ร้านอาหารที่ให้ความร่วมมือ

โดยในเมืองฟุกูโอกะและเมืองคุรุเมะจะมอบเงินชดเชยเป็นจำนวนสามหมื่นเยนถึงหนึ่งแสนเยนต่อวันตามยอดขาย

ส่วนเขตพื้นที่อื่นจะมอบเงินสองหมื่นห้าพันเยนถึงเจ็ดหมื่นห้าพันเยนต่อวัน

ส่วนผู้ประกอบการขนาดใหญ่ใช้เกณฑ์เดียวทั้งจังหวัด

โดยดูจากยอดขายที่ลดลงสูงสุดไม่เกินสองแสนเยนต่อวัน

นอกจากนี้ขอให้งดใช้บริการสถานบริการซึ่งให้บริการคาราโอเกะ เช่นคาเฟคาราโอเกะ สแน็กที่เปิดให้บริการช่วงกลางวัน แต่ไม่รวมถึงคาราโอเกะบ็อกซ์

เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดคลัสเตอร์คาราโอเกะในช่วงกลางวัน

○ขอความร่วมมือสถานประกอบการที่เป็นศูนย์รวมคนจำนวนมากทุกท่านดังต่อไปนี้

ทางจังหวัดต้องการควบคุมการรวมกลุ่มในสถานที่ต่าง ๆ

โดยเฉพาะอย่างยิ่งการรวมกลุ่มที่จะนำไปสู่กากินดื่มเป็นกลุ่ม

เพื่อให้มาตรการงดออกจากเคหสถานของประชาชนในจังหวัดดำเนินไปได้อย่างมีประสิทธิภาพ

จึงขอความร่วมมือผู้ประกอบการนอกเหนือจากร้านอาหาร

โดยเฉพาะสถานประกอบการซึ่งจุคนได้เป็นจำนวนมาก ลดเวลาทำการ

และจัดพื้นที่ให้บริการอย่างรัดกุม โรงละคร โรงภาพยนตร์ ลานจัดนิทรรศการ หรือศูนย์การค้า

สถานที่ออกกำลัง สถานที่จัดกิจกรรมสันทนาการ

พิพิธภัณฑ์และหอศิลป์ซึ่งมีพื้นที่ไม่ต่ำกว่าหนึ่งพันตารางเมตรในเมืองฟุกุโอกะและเมืองคุรุเมะขอให้

ให้เปิดทำการถึงเวลา 20:00 น. ส่วนพื้นที่อื่นให้เปิดทำการถึงเวลา 21:00 น

○ปัจจุบันให้จำกัดผู้เข้าร่วมงานกิจกรรมไม่เกินหนึ่งหมื่นคน แต่ตั้งแต่วันพฤหัสบดีที่ 6 พฤษภาคม

ถึงวันพุธที่ 19 พฤษภาคม ขอให้ลดเหลือไม่เกินห้าพันคน

ทั้งนี้กรณีที่คาดว่าจะมีการส่งเสียงดังหรือส่งเสียงให้กำลังใจ

ขอให้จำกัดผู้เข้าร่วมงานไม่เกินครึ่งของปริมาณที่รองรับได้

หรือไม่เกินห้าพันคนโดยใช้ตัวเลขที่ต่ำกว่าเป็นเกณฑ์ในการพิจารณา

○ประกาศใช้มาตรการในครั้งนี้ถึงวันพุธที่ 19 พฤษภาคม

แต่หากมีประกาศมาตรการป้องกันการติดเชื้อแบบเข้มงวดเฉพาะจุด

จะกำหนดเนื้อหาและระยะเวลาอีกครั้ง

○จังหวัดฟุกูโอกะกำลังเร่งเสริมศักยภาพการให้บริการสาธารณสุข วันนี้เราจัดสรรเตียงได้เพิ่มขึ้น 19 หลัง รวมเป็น 940 หลัง จากจำนวนรวมดังกล่าวได้เพิ่มเตียงสำหรับผู้ป่วยหนัก 4 หลัง รวมเป็น 136 หลัง ในส่วนของสถานที่รองรับผู้ป่วยนอกเหนือจากโรงพยาบาล

จะเปิดให้บริการในเมืองคิตะคิวชูเพิ่มอีกหนึ่งแห่งในวันศุกร์ที่ 7 พฤษภาคม

ทำให้มีศักยภาพรองรับได้ 1,538 ห้อง

รวมทั้งกำลังจัดสรรสถานที่รองรับผู้ป่วยนอกโรงพยาบาลอีกสองแห่งในเมืองฟูกูโอกะและเมืองคุรุเมะ หากเปิดให้ใช้บริการได้ จะทำให้มีห้องรองรับผู้ป่วยได้เพิ่มเป็น 1,900 ห้อง

ทั้งนี้ย่อมเป็นการสร้างความลำบาก

ไม่สะดวกและอึดอัดใจแก่ประชาชนและผู้ประกอบการในจังหวัดทุกท่าน

แต่มาตรการดังกล่าวล้วนทำเพื่อหยุดยั้งการแพร่ระบาดของไวรัสโควิด-19

ทางจังหวัดฯจึงหวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความเข้าใจและความร่วมมือจากทุกท่านเป็นอย่างดี

ขอให้ทุกท่านเข้าใจว่า การแพร่ระบาดของไวรัสโควิด-19

ล้วนขึ้นอยู่กับพฤติกรรมของพวกเราทุกคน กิจกรรมต่าง ๆ ที่เราทำในขณะนี้

จะเป็นตัวกำหนดสถานการณ์ในจังหวัดฟูกูโอกะในอีกสิบวันหรือสองสัปดาห์ให้หลัง

ขอให้ประชาชนในจังหวัดทุกท่านดำเนินกิจกรรมต่าง ๆ โดยตระหนักถึงความรับผิดชอบต่อสังคม

เพื่อปกป้องชีวิตบุคคลสำคัญทุกคน